

Always there to help you  
Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AE2430



Εγχειρίδιο χρήσης

**PHILIPS**



# Πίνακας περιεχομένων

---

<b>1</b>	<b>Σημαντικό</b>	<b>2</b>
	Ασφάλεια	2
	Σημείωση	3
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Το φορητό σας ραδιόφωνο</b>	<b>6</b>
	Εισαγωγή	6
	Περιεχόμενα συσκευασίας	6
	Επισκόπηση της κύριας μονάδας	7
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Ξεκινήστε</b>	<b>8</b>
	Τοποθέτηση μπαταρίας	9
	Σύνδεση στο ρεύμα	10
	Ρύθμιση ώρας	11
	Ενεργοποίηση	12
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Ακρόαση ραδιοφώνου</b>	<b>12</b>
	Επιλογή ζώνης FM/MW	12
	Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό	12
	Αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών	13
	Μη αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών	13
	Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού	15
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Πληροφορίες προϊόντος</b>	<b>15</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	<b>16</b>

# 1 Σημαντικό

---

## Ασφάλεια

---

### Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- 1 Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- 2 Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- 3 Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4 Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- 5 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 6 Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- 7 Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 8 Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- 9 Προστατέψτε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα βύσματα, στις υποδοχές κυκλώματος και στο σημείο όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
- 10 Χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- 11 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- 12) Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Είναι απαραίτητη η επισκευή της συσκευής όταν έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη, όπως εάν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας, εάν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα πάνω στη συσκευή, εάν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.
- 13) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση της μπαταρίας – Προς αποφυγή διαρροής του υγρού της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καταστροφή ιδιοκτησίας ή βλάβη στη μονάδα:
- Τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις πολικότητας + και - όπως υποδεικνύονται στη μονάδα.
  - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 14) Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- 15) Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- 16) Όπου το βύσμα παροχής ρεύματος ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.

---

## Σημείωση

Με το παρόν η Gibson Innovations δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EK. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Gibson Innovations ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

## Ανακύκλωση

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2013/56/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας.

Αν δείτε το διαγραμμένο σύμβολο ενός κάδου με τροχούς με το χημικό σύμβολο «Pb», αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που έχει ορίσει η οδηγία :



Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

## Σύμβολο εξοπλισμού Class II



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η παρούσα συσκευή διαθέτει διπλό σύστημα μόνωσης.

### **Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος**

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Για το πλήρες ελληνικό εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Για να λάβετε εκτύπωση των οδηγιών, επικοινωνήστε μαζί μας στην ακόλουθη διεύθυνση:

Φιλιπς Ελλάς,

Λεωφ. Κηφισίας 44

15125 Μαρούσι

Τηλ. 2106162000

# 2 Το φορητό σας ραδιόφωνο

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Εισαγωγή

Με αυτή τη μονάδα, μπορείτε:

- να γνωρίζετε την ώρα
  - να ακούτε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM/MW
- 

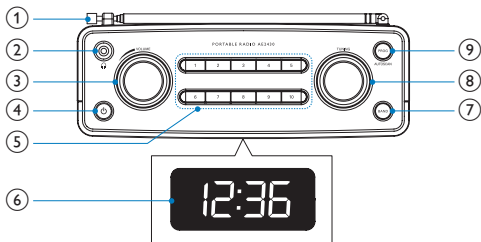
## Περιεχόμενα συσκευασίας



Ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας:

- Κύρια μονάδα
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Εγχειρίδιο χρήσης



# Επισκόπηση της κύριας μονάδας



- ① **Κεραία**
  - Βελτίωση ραδιοφωνικής λήψης.
- ② **Βύσμα ακουστικών**
  - Βύσμα ακουστικών.
- ③ **VOLUME**
  - Προσαρμογή έντασης.
- ④ **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ραδιοφώνου.**
- ⑤ **1 - 10**
  - Επιλέξτε τον αριθμό για έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
  - Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- ⑥ **Πίνακας ενδείξεων**
  - Προβολή πληροφοριών ώρας/ραδιοφώνου.
- ⑦ **BAND**
  - Επιλογή ζώνης FM ή MW.

## 8 TUNING

- Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό.
- Ρύθμιση ψηφίων ώρας/λεπτών.

## 9 PROG/AUTO SCAN

- Προγραμματισμός προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.
- Αυτόματη σάρωση και αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών.
- Ρύθμιση ώρας.

# 3 ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ

Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στο παρόν κεφάλαιο με τη σειρά που αναφέρονται.



### Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

Εάν επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Σημειώστε τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου \_\_\_\_\_

Αριθμός σειράς \_\_\_\_\_

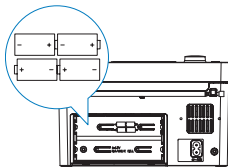
# Τοποθέτηση μπαταρίας



## Προσοχή

- Κίνδυνος έκρηξης! Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.

- 1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε 4 μπαταρίες R14/UM2/C 1,5 V (δεν παρέχονται) με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.
- 3 Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.





## Συμβουλή

- Όταν η κύρια μονάδα λειτουργεί με μπαταρίες, ο οπίσθιος φωτισμός ανάβει για 5 δευτερόλεπτα μετά από οποιαδήποτε ενέργεια.

---

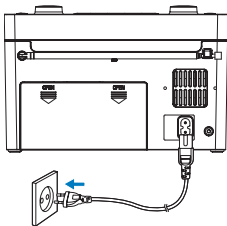
## Σύνδεση στο ρεύμα



## Προσοχή

- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που εμφανίζεται τυπωμένη στην πίσω πλευρά ή στο κάτω μέρος της μονάδας.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος AC από την πρίζα, τραβάτε πάντα το βύσμα από την υποδοχή. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.
- Προτού συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος AC, βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις άλλες συνδέσεις.

- 1 Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας AC:
  - στην υποδοχή **AC MAINS** της κύριας μονάδας.
  - στην πρίζα.



### Συμβουλή

- Όταν η κύρια μονάδα λειτουργεί μέσω ρεύματος AC, ο οπίσθιος φωτισμός παραμένει αναμμένος.

## Ρύθμιση ώρας

- 1 Πατήστε **⏻** για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- 2 Πατήστε παρατεταμένα το **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ Τα ψηφία της ώρας αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- 3 Περιστρέψτε το κουμπί **TUNING** για ρύθμιση της ώρας.
- 4 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN** για επιβεβαίωση.  
↳ Τα ψηφία των λεπτών αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- 5 Περιστρέψτε το κουμπί **TUNING** για ρύθμιση των λεπτών.
- 6 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN** για επιβεβαίωση.

---

## Ενεργοποίηση

- 1 Πατήστε **⏻** για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.

## 4 Ακρόαση ραδιοφώνου

---

### Επιλογή ζώνης FM/MW

- 1 Πατήστε **⏻** για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
  - 2 Πατήστε **BAND** για μετάβαση σε ζώνη FM/MW.
- 

### Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό

- 1 Πατήστε **⏻** για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[FM]** ή **[MW]**.
- 2 Περιστρέψτε το **TUNING** δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα για να συντονίσετε ένα ραδιοφωνικό σταθμό.

Για να μεταβείτε αυτόματα στον προηγούμενο/επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό:

- 1 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ Η ραδιοφωνική συχνότητα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 2 Περιστρέψτε το **TUNING** δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να μεταβείτε στον επόμενο/προηγούμενο ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρότερο σήμα.

# Αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών



## Σημείωση

- Μπορείτε να προγραμματίσετε έως 10 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM και 10 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς MW.

- 1 Πατήστε  $\text{⏻}$  για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROG/AUTO SCAN** για 2 δευτερόλεπτα.
  - ↳ Όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί προγραμματίζονται με σειρά ανάλογη με την ισχύ λήψης της ζώνης συχνοτήτων.
  - ↳ Ο πρώτος προγραμματισμένος ραδιοφωνικός σταθμός μεταδίδεται αυτόματα.

# Μη αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών




## Σημείωση

- Μπορείτε να προγραμματίσετε έως 10 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM και 10 ραδιοφωνικούς σταθμούς MW.

- 1 Πατήστε  $\text{⏻}$  για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- 2 Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό.

- 3 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ Η ραδιοφωνική συχνότητα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 4 Πατήστε το **1 - 10** για να επιλέξετε έναν αριθμό.  
↳ Ο επιλεγμένος αριθμός αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 5 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN** για επιβεβαίωση.
- 6 Επαναλάβετε τα βήματα 2-5 για να προγραμματίσετε και άλλους σταθμούς.

**Για να αποθηκεύσετε τον προηγούμενο/επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρότερο σήμα**

- 1 Πατήστε  για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- 2 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ Η ραδιοφωνική συχνότητα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 3 Περιστρέψτε το **TUNING** δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να μεταβείτε στον επόμενο/προηγούμενο ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρότερο σήμα.
- 4 Πατήστε το **1 - 10** για να επιλέξετε έναν αριθμό.  
↳ Ο επιλεγμένος αριθμός αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 5 Πατήστε **PROG/AUTO SCAN** για επιβεβαίωση.



#### Συμβουλή

- Για να αντικαταστήσετε έναν προγραμματισμένο σταθμό, προγραμματίστε έναν άλλο στη θέση του.



# Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

- 1 Πατήστε  $\odot$  για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- 2 Πατήστε **1 - 10** για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

## 5 Πληροφορίες προϊόντος



### Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

### Δέκτης

Εύρος συντονισμού	FM: 87,5 - 108 MHz MW: 531 - 1602 kHz
Πλέγμα συντονισμού	50 KHz (FM), 9 KHz (MW)
Αριθμός προεπιλογών	FM: 10 MW: 10

### Γενικά

Τροφοδοσία ρεύματος	AC: 220 - 240V~, 50/60Hz DC: 4 μπαταρίες C
Μέγιστη απόδοση ισχύος	1 W
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	5 W

Διαστάσεις

- Κύρια μονάδα (Υ x Π x Β)

210 x 137 x 79 χιλ.

Βάρος

- Με τη συσκευασία

1,2 κιλά

- Κύρια μονάδα

0,8 κιλά

## 6 Αντιμετώπιση προβλημάτων



### Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το σύστημα μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Αν δεν λυθεί το πρόβλημα, επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Όταν επικοινωνείτε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών, φροντίστε να βρίσκεστε κοντά στο προϊόν και να έχετε μπροστά σας τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς.

### Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.

### **Δεν αναπαράγεται ήχος**

- Προσαρμόστε την ένταση του ήχου.

### **Η ρύθμιση ρολογιού διαγράφηκε**

- Υπήρξε διακοπή ρεύματος ή αποσυνδέθηκε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ρυθμίστε εκ νέου το ρολόι.

### **Η μονάδα δεν ανταποκρίνεται.**

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.
- Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας AC και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.



Copyright © 2010 Gibson Innovations Limited.

Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AE2430\_12\_UM\_V7.0

